

النقود والضرائب

[الحساب المصرفي / استقبال الاموال ودفع الفواتير](#)

[الضرائب](#)

[الديون](#)

[العيش بمدخول مالي قليل](#)

الحساب المصرفي/ استقبال الاموال ودفع الفواتير

الاشخاص الذين يكسبون المال ويدفعون الفواتير يحتاجون الى فتح حساب مصرفي او حساب في دائرة البريد. تستخدم في عمليات التسوق عادة كارتات البنوك أو بطاقات الائتمان وعلى نطاق واسع .

الحساب المصرفي

يملك اغلب القاطنين في سويسرا حسابات مصرفية. تحول المعاشات الشهرية العائده للموظفين في العاده الى حساباتهم المصرفية. هناك عدد كبير من البنوك تقدم خدمة فتح حسابات مصرفية خاصة للافراد. ان فتح الحسابات المصرفية في العاده مجاني، لكن الخدمات المصرفية ليست مجانية وتختلف من بنك لآخر وكذلك الارباح السنوية على المدخرات. لدى فمن الاجدى التحقق قبل فتح حساب مصرفي. يلزم لفتح حساب بنكي عرض ما يؤكد شخصية مقدم الطلب كأن يكون جواز سفر او بطاقة تعريف/هويه.

كارتات البنوك / بطاقات الائتمان

يحصل كل من يفتح حساب مصرفي على كارت يحمل رقما للحساب يُمكن حمله من سحب النقود، يمكن سحب هذه النقود من البنوك الخاصه التي اصدرت الكارت. هذه البنوك ودائرة البريد تقدم ايضا خدمة البطاقة الالكترونية (ميسسترو على سبيل المثال)، حيث تمكن هذه البطاقة الحائزين عليها من سحب الاموال من المكاين الالكترونية والدفع في المحلات. هذه البطاقات يمكن استخدامها في الخارج ايضا. تختلف تكلفة هذه الخدمات من بنك الى آخر. يمكن ايضا استخراج بطاقات ائتمان من مقدمي عروض مختلفين. الخدمات وكلفتها تختلف اختلافا كبيرا من عارض لآخر، لذلك فإنه من المجدي المقارنة بينها. تستخدم خدمة الدفع بالكارتات وبطاقات الائتمان على نطاق واسع في الوقت الحاضر.

دفع الفواتير

يتم إرسال الفواتير عادةً مع قسيمة دفع عبر البريد، البريد الإلكتروني أو eBill. هناك طرق مختلفة لدفعها:

- الدفع الإلكتروني: يتم دفع الفواتير عن طريق الانترنت وهي طريقه شائع وممتشهر بشكل واسع وامنه ايضا
 - الدفع النقدي: يتم دفع الفواتير في دائرة البريد شخصيا ونقدا. الاشخاص الحائزين على الكارت الخاص بالبريد يمكنهم دفع الفواتير مباشرة من الحساب الشخصي. عملاء وعميلات البنوك يمكنهم ايضا تكليف البنك المختص دفع فواتيرهم .
 - الدفع في مكتب البريد: يمكن تكليف مكتب البريد او البنك دفع الفواتير تحريريا. للمزيد من المعلومات يمكن الاستفسار من البنك او البريد.
 - طرق دفع الفواتير الشهرية المتكررة:
 - اجراءات الدفع الشهري المتكرر (L.S.V) مريحه. لان قيمة الفواتير تخصم اوتوماتيكيا من الحساب المصرفي. للمزيد يمكن الاستفسار من قبل منظم الفاتوره او البنك/ البريد
 - عندما تكون قيمة الفاتوره بنفس القيمة شهريا مثل (الأجار)، يمكن في هذه الحالة تنظيم عقد دفع الفواتير المتكرر لتحويل الاموال (Dauerauftrag).
 - مع eBill، تتلقى فواتيرك عبر الخدمات المصرفية عبر الإنترنت من مصرفك. أنت تقرر ما إذا كنت ستدفع الفاتورة ومتى، مما يمنحك التحكم الكامل. إذا رغبت، يمكنك الموافقة على دفع الفواتير تلقائياً.
- دفع قيمة الفواتير محدد باطار زمني. عدم الالتزام بفترة الدفع المحدده يمكن ان يتبعها اللجوء : الى مكتب تحصيل الديون.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/money-and-taxes/accounts-transactions

الضرائب

تحديد العبء الضريبي في سويسرا متعلق بالدائرة البلدية. أهم الضرائب الواجبة الدفع هي ضريبة الدخل وضريبة الاملاك وضريبة القيمة المضافة.

النظام الضريبي

جباية الضرائب في سويسرا تقع على عاتق كل من الدولة الاتحادية، الكانتونات، البلديات والكنائس. يفرق المرء بين الضرائب المباشرة والضرائب الغير مباشرة. أهم الضرائب المباشرة هي ضريبة الدخل وضريبة الاملاك. مسؤولية دفعها تقع على عاتق صاحب العلاقة شخصيا. بالنسبة الى الضرائب الغير المباشرة فتتمثل بضريبة القيمة المضافة وضريبة التبغ والزيوت. وهذه الضرائب متضمنة في قيمة السلعة. وبما ان جباية الكثير من الضرائب من مسؤولية الدائرة البلدية والكانتون، يوجد هناك اختلاف كبير بقيمة الضريبة المباشرة بين المناطق السكنية. يتم جباية الضريبة من الزوج والزوجة معا.

الاستقطاع الضريبي المباشر

يتم جباية ضريبة الدخل من القادمين الجدد الاجانب من كلا الجنسين بشكل مباشر من المعاش الشهري. (الاستقطاع الضريبي المباشر، Quellensteuer). التسجيل يتم عند مع رب العمل الذي عين الموظف.

- تحديد قيمة الضريبة يعتمد على قيمة الدخل مع اخذ الوضع العائلي بنظر الاعتبار مثلا (اعزب، متزوج، مطلق) عدد الاطفال... الخ. على المقيم الاجنبي الابلاغ عن اي تغير في وضعه العام فورا.
- الاستقطاع الضريبي المباشر ممكن ان يتضمن خصومات اضافية على سبيل المثال لا الحصر الخصومات على الودائع 3. Säule و فوائد الديون وقيمة تكاليف العلاج وغيرها من الامثلة.
- يجب على أي شخص لديه أصول التصريح عنها ودفع الضرائب عنها بشكل منفصل.
- يتوجب على الاشخاص الذين يتجاوز دخلهم السنوي ال 120000 فرنك ملئ استمارة الاقرار الضريبي اسوة بالمقيمين الدائمين والمواطنين حيث يتم ادراجهم ضمن البرنامج (الضريبي المعتاد).
- يتوجب على الاجانب المتزوجين من مواطن او مواطنة او من الحائزين على الاقامة الدائمة من النوع C ادراج اقرارهم الضريبي ضمن البرنامج (الضريبي المعتاد).

يمكن لمديرية الضرائب العامة في الكانتون (Kantonales Steueramt) تقديم المزيد من المعلومات حول الاستقطاع الضريبي المباشر.

الاختصاص بضريبة المصدر: Franziska Götti, 071 353 63 16, quellensteuer@ar.ch

النظام الضريبي المعتاد

يتم تسديد الضرائب من قبل المواطنين وحاملي الإقامة الدائمة من النوع C بحسب (Ordentliche Besteuerung). يتم حساب قيمة الضرائب استناداً الى اقرار ضريبي (Steuererklärung) خطي معد من قبل الشخص المعني. قيمة الضريبة لن تسحب من الاجور مباشرة، وانما من خلال فاتوره . تعتبر تعبئة استماره الاقرار الضريبي من المسائل المعقدة، حتى بالنسبة الى المواطنين السويسريين والمواطنات السويسريات، لذلك فمن المستحسن طلب الدعم والمشورة عند تقديم الاقرار الضريبي لأول مره. الإدارة الضريبية الكانتونية مسؤولة عن فرض الضرائب العادية.

في Appenzell Ausserrhoden، على الرغم من إلزامية الضريبة على المصدر لحاملي تصريح B، لديك إمكانية التقدم بطلب لاحقاً للخضوع للضرائب العادية. ستظل الضريبة المقطعة تُخصم مباشرة من راتبك. بعد تقديم الطلب، يمكنك إدراج خصومات غير مشمولة تلقائياً في الضريبة على المصدر. بمجرد اختيارك للضرائب العادية، يجب عليك تقديم إقرار ضريبي كل عام.

- مساهمات في الركيزة الثالثة
- فوائد الديون
- تكاليف طبية مرتفعة
- تكاليف مهنية فعلية
- تكاليف رعاية الأطفال (الضريبة المنفصلة)
- تكاليف التعليم المستمر التي دفعتها بنفسك
- إلخ.

الموعد النهائي للتقديم: يجب تقديم الطلب بحلول 31 مارس من العام التالي (تاريخ التقديم الإلكتروني). لا يمكن تمديد الموعد النهائي.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/money-and-taxes/taxes

الديون

"ان عدم دفع الفواتير في المواعيت الزمنية المحددة، يعرض أصحابها الى عواقب جدية. توفر مراكز الديون الاستشارية خدماتها لمساعدة المتعسرين مالياً."

التذكير و استحصال الديون

يصل الاشخاص الذين لم يدفعوا الفاتوره في الوقت الزمني المحدد تذكيراً أولي بعدها يصل تذكير ثاني (Mahnung). يحق للدائن في كل وقت تقديم طلب الى دائرة استحصال الديون (Betreibung) من اجل استردادها. يتلقى المتعسر في هذه الحالة اوامر بالدفع الى دائرة تحصيل الديون المختصة (Betreibungsamt) مضافة اليها التكاليف الادارية الخاصه بالدائرة. المدين الذي يعتقد ان اوامر الدفع غير صحيحة يستطيع الطعن (Rechtsvorschlag) بالقرار في دائرة استحصال الديون المختصة. تمتلك دائرة استحصال الديون صلاحية الحجز على الاملاك الشخصية والمعاش الشهري بالاضافه الى ادراج اسم المدين في سجل الديون (حتى لو تم دفع المستحقات لاحقاً)، ويمكن ان يتسبب في جملة امور سلبية منها مشاكل في إيجاد منزل جديد.

الديون

يمكن للمتعسرين أو المدينين طلب المشورة من مراكز الديون الاستشارية (Schuldenberatungsstellen). هناك يمكن الحصول على المساعدة. ينظر المختصون مع طالبي المشورة في تحديد الحالة وإيجاد الحلول. منظمة كاريتاس (Caritas) تقدم خدمة الاستشارة عن طريق الهاتف ودون الحاجة للتعريف بالنفس: رقم الهاتف المجاني "708 708 0800, SOS-Schulden" Beratungs-Hotline. إذا تطلب الأمر مساعدة إضافية، يمكن أن يحول المرء إلى مواقع أخرى. يمكن الحصول على المساعدة والمعلومات المفيدة من مكاتب الشؤون الاجتماعية الإقليمية.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/money-and-taxes/debt

العيش بمدخول مالي قليل

الحياة في سويسرا مكلفة بشكل نسبي ، لذلك من المفيد شراء بعض المواد المستعملة. حيث يتوفر لذوي الدخل المحدود محلات خاصة لشراء المواد و بسعر رخيص.

البضائع المستعملة

يوجد في سويسرا العديد من المخازن الاقتصادية (Brockenhäuser). يمكن الحصول هناك على البضائع بسعر مخفض جدا. تعرض في بعض الاسواق الخاصة بضائع شخصية مستعملة وعلى سبيل المثال هناك اسواق السلع المستعملة، بورصة الملابس المستعملة و بورصة ادوات التزلج... الخ. هناك أيضا بوابات الانترنت الخاصة بالتسوق لبيع وشراء البضائع المستعملة وهي طريقة مرغوبة للتبضع.

الرياضة / الثقافة / التعليم

يمكن الأشخاص الذين يحصلون على قسائم (Kulturlegi) من الحصول على منافع مادية لمتابعة النشاطات الرياضية، الثقافية والتعليمية. يتم منح هذه القسائم من خلال منظمة الكاريتاس وبعد التحقق من استحقاق مقدم الطلب لهذه القسائم.

اسواق الكاريتاس

يسمح للأشخاص من ذوي الدخل المحدود التبضع من أسواق الكاريتاس (Caritas Markt). تتوفر في هذه الأسواق مواد غذائية وأخرى متنوعة خاصة بالاستعمال اليومي وبأسعار مخفضة. يحتاج الأشخاص للتبضع من هذه الأسواق إلى قسائم يمكن الحصول عليها من مقر منظمة الكاريتاس بعد التحقق من أحقية الشخص في الحصول عليها. في هيريزاو، يوجد متجر تابع لمؤسسة توسام.

الدعم الحكومي

يحق للمتقاعدين ماليا الحصول على منافع مالية تتلخص في تخفيض بدل الاشتراك في التأمين الصحي، طلب زيادة Winterhilfe أو تقديم طلب للحصول على منحة دراسية. في بعض الحالات الخاصة يمكن للمتقاعدين ماليا الحصول على تأمينات اجتماعية أو مساعدة اجتماعية.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/money-and-taxes/living-with-little-money